

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 33 (1971)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik SVLT
(vormals Schweiz. Traktorverband)

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 116)

Inhalt

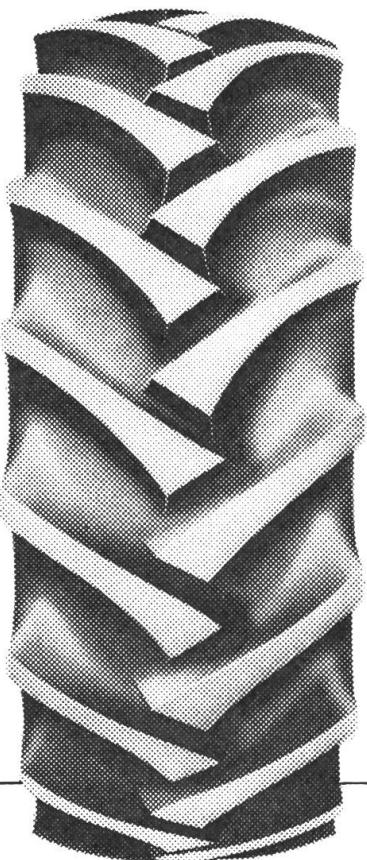
Sturzverdecke, Sturzrahmen und Sturzbügel	123	HARUWY, Romanel	158
Geprüfte Traktoren nach OECD- Richtlinien	132	Henriod Paul S. à r. l., Echallens	158
Kurszentrum Riniken	134	Hürlimann Hans, Wil	107
Pillensaat ein voller Erfolg	139	International Harvester Co. AG., Regensdorf	113
Sie fragen – wir antworten	141	Kauf und Verkauf	152
Die Seite der Neuerungen	142	Klaus Emil, Gossau	150
Aus der Landmaschinen-Industrie	143	Kléber-Colombes S.A., Zürich	138
Leser schreiben	144	Kolb Eugen AG., Güttingen	151
Buntes Allerlei	146	Koller H.R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
Aus den Sektionen	147	Kunz Maschinen AG., Burgdorf	144 / 156
Einzelkornsägeräte	147	Landmaschinen-Bedarf, Dietikon	145
FAT-Mitteilungen 3/71	162	Mahler W., Obfelden	159
		Matzinger AG., Dübendorf	155
		Menzi Harry, Baltenswil-Bassersdorf	156
		Merk AG., Dietikon	147
		Messer Ernst AG., Sissach	U.S. 1 / 106 / 145
		Mobec, Arbon	152
		Müller A., Bättwil	116 / 152
		Müller Franz, Ruswil	146
		Ott Gebrüder AG., Worb	154
		Pirelli Produkte AG., Zürich	119
		Saxer T. AG., Hegnau	115
		Schaad H. & R., Lengnau	149
		Schilter & Co., Stans	117
		Schweiz. Landmaschinenschau, Lausanne	U.S. 2
		Schweiz. Verband für Landtechnik, Brugg	116
		Service Company AG., Dübendorf	110
		Stadthof, Aarburg	156
		UMA, Brugg	U.S. 3
		Verband Landw. Genossenschaften des Kantons Freiburg, Freiburg	154
		Viktor-Erzeugnisse AG., Amriswil	160
		VOLG, Winterthur	148
		Waadt-Unfall	132
		Wyss Hans-Rudolf, Romanel	158
		Zumstein AG., Zuchwil	112 / 155

Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf	105 / 136-137		
Agrola, Winterthur	109		
Albrecht Gebr., Stadel	135		
Allamand S.A., Morges	114		
Althaus & Co. AG., Ersigen	108		
Bär E. O., Bern	150		
Beck F., Oberönz	151		
Blaser M., Rüdtligen	150		
Bucher-Guyer AG., Niederweningen	120		
Bürgi AG., Gachnang	157		
Claas GmbH., Harsewinkel	111 / 161		
Continental, Zürich	122		
Dezlhofer AG., Niederbüren	149		
Favre Robert, Payerne	118 / 131 / 149		
Früh Jakob, Münchwilen	118		
GEC-Woods AG., Zürich	145		
Gehring Fritz, Matzingen	160		
Gerber & Reinmann AG., Schwarz- häusern	144		
Griesser Maschinen AG., Andelfingen	153		



Entscheiden die
des Motors allein



PS

über die Zugkraft Ihres Traktors? Keineswegs! Das richtige Reifenprofil bestimmt weitgehend die Traktionsstärke. Wählen Sie einfach den bewährten Continental AS-Farmer-Reifen. Sie können ihm blind vertrauen. Seine hohen kräftigen Profilstollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf. Zudem ist der „AS-Farmer“ außergewöhnlich robust und von langer Lebensdauer. Achten Sie beim Kauf bitte auf die Bezeichnung „AS-Farmer“ von Continental. Zu Ihrem eigenen Vorteil!

©ntinental
AS-FARMER